

Учреждение образования
«Белорусский государственный университет транспорта»

Гуманитарно-экономический факультет

Кафедра «Славянские и романо-германские языки»

Приказ №257 от 21.03.2017 об объединении кафедр «Иностранные языки» и «Белорусский и русский языки»

СОГЛАСОВАНО

Заведующий кафедрой
«Иностранные языки»

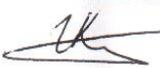
 Н. А. Гришанкова

15.09.2014

Дело № 10.03-17-02

СОГЛАСОВАНО

И. о. декана гуманитарно-
экономического факультета

 И. Н. Козороз

26.11.2014.

УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКИЙ КОМПЛЕКС ПО УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЕ

«ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК» ДЛЯ ВСЕХ СПЕЦИАЛЬНОСТЕЙ

(КРОМЕ 1-96 01 01 «ТАМОЖЕННОЕ ДЕЛО»)

Составитель: Е. Л. Батурина, преподаватель

Рассмотрено и утверждено
на заседании кафедры
«Иностранные языки»

15 09 2014 г.
протокол № 13

Рассмотрено и утверждено
на заседании совета
гуманитарно-экономического факультета

26 11 2014 г.
протокол № 9

ДОПОЛНЕНИЯ И ИЗМЕНЕНИЯ К УЧЕБНОЙ ПРОГРАММЕ

ПО ДИСЦИПЛИНЕ

«ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК» (английский, немецкий, французский, испанский)

на 2020 / 2021 учебный год

Для специальностей:

1-25 01 08 Бухгалтерский учет, анализ и аудит (по направлениям),

1-27 01 01 Экономика и организация производства (по направлениям),

1-40 05 01 «Информационные системы и технологии (по направлениям).

№ п/п	Дополнения и изменения	Основание
1	<p>В раздел «Методы (технологии) обучения» внесен пункт «Мультимедийные технологии».</p> <p>Мультимедийные технологии представляют собой совокупность разных видов предоставления информации в цифровой среде. Мультимедийные технологии предполагают презентацию аудитории текстовой, графической, аудио- и видеoinформации в форме мультисенсорного интерактивного комплекса. Такой способ призван сделать акцент на слуховом восприятии, визуально привлекательном отображении текстовых блоков, а также на видеоряде и смысловой нагрузке. Для этого используют различные мультимедийные устройства: ПК, mp3-плееры, мобильные телефоны, планшеты. Данная методика позволяет не только развивать общение на более высоком уровне, но и значительно улучшить языковую грамотность.</p>	Актуализация учебной программы

Учебная программа пересмотрена и одобрена на заседании кафедры «Славянские и романо-германские языки»

(протокол № 4 от 23 апреля 2020 г.

Зав. кафедрой

к. ф. н., доцент



Е. В. Ермоленко

УТВЕРЖДАЮ

Проректор по учебной работе



Н. Н. Казаков

ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

Учебно-методический комплекс дисциплины «Иностранный язык (первый)» (далее – УМК) – это совокупность нормативно-методических документов и учебно-программных материалов, а также средства компьютерного моделирования и интерактивные учебные задания для тренинга, средства контроля знаний и умений обучающихся, обеспечивающих реализацию дисциплины в образовательном процессе и способствующих эффективному освоению студентами учебного материала.

УМК «Иностранный язык» разработан с целью унификации учебно-методического обеспечения и повышения качества учебного процесса для студентов дневной формы обучения всех специальностей (кроме специальности «Таможенное дело»), а также студентов заочного факультета.

Целью обучения является овладение иностранным языком как средством общения в различных сферах общественной и профессиональной деятельности в условиях межличностной и межкультурной коммуникации, как средством социокультурного развития личности и формирования ценностных ориентаций через диалог культур родного и иностранного языков.

Для достижения этой цели в процессе обучения иностранному языку должны быть реализованы *практические, образовательные, воспитательные и развивающие* задачи.

Основой достижения цели обучения иностранному языку является практическое овладение языком, которое предполагает формирование у студентов **коммуникативной** (языковой, речевой, дискурсивной, социокультурной и профессиональной) компетенции как способности организовывать свою речевую деятельность в ее рецептивных и продуктивных видах (чтение, аудирование, говорение, письмо и языковое посредничество).

В результате изучения дисциплины студент должен:

знать:

- основные фонетические, грамматические и лексические правила, позволяющие использовать иностранный язык как средство общения;
- особенности профессионально-ориентированной письменной и устной речи;

уметь:

- понимать тексты на темы, связанные с профессиональной деятельностью;
- находить необходимую информацию общего характера в таких материалах для каждодневного использования как письма, брошюры и короткие официальные документы;
- уверенно общаться на профессиональные темы из области личных и профессиональных интересов;
- пользоваться первичными навыками деловой переписки и оформления документации и использованием современных технологий;
- переводить аутентичные тексты по специальности с иностранного языка на родной язык с использованием словаря и справочников;

владеть:

- всеми видами чтения для работы со специализированной аутентичной литературой;
- навыками и умениями профессионально-ориентированной диалогической и монологической речи;
- навыками работы со справочниками по соответствующей отрасли науки.

ПЕРЕЧЕНЬ ЭЛЕМЕНТОВ УМК

УМК «Иностранный язык (первый)», помимо *титульного листа* и *пояснительной записки*, включает в себя и следующие разделы:

1. теоретический раздел;
2. практический раздел;
3. раздел контроля знаний;
4. вспомогательный раздел.

Английский язык

Основная литература

1 Иванова, С.В. Учеба в вузе и отдых студентов. Учебно-методическое пособие по английскому языку для студентов дневного обучения всех специальностей / С.В. Иванова ; М-во образования Респ. Беларусь, Белорус. гос. ун-тет трансп.– Гомель : БелГУТ, 2011.– 47 с.

2 Ярош, Т.С. Великобритания в современном мире. Учебно-методическое пособие по английскому языку для студентов дневного обучения всех специальностей / Т.С. Ярош, С.А. Напреева ; М-во образования Респ. Беларусь, Белорус. гос. ун-тет трансп. – Гомель: БелГУТ, 2011-54 с.

3 Титова, А.А. Транспорт и окружающая среда. Учебно-методическое пособие по английскому языку для студентов дневного обучения всех специальностей / А.А. Титова, Т.В.Шлык ; М-во образования Респ. Беларусь, Белорус. гос. ун-тет трансп. – Гомель : БелГУТ, 2011-43 с.

4 Азбель, М.А. Деловое общение. Переговоры, соглашения, контракты. Учебно-методическое пособие по английскому языку / М.А. Азбель, Т.Е. Каминская ; М-во образования Респ. Беларусь, Белорус. гос. ун-тет трансп.– Гомель : БелГУТ, 2010-49 с.

Дополнительная литература

5 Булавина, О.Н. Технический прогресс. Учебно-методическое пособие по английскому языку для студентов дневного обучения всех специальностей / О.Н. Булавина, О.Н. Филимончик, О.В. Машукова ; М-во образования Респ. Беларусь, Белорус. гос. ун-тет трансп.– Гомель: БелГУТ, 2011. – 58 с.

6 Комиссарук, В.И. Республика Беларусь в современном мире. Учебно-методическое пособие по английскому языку для студентов дневного обучения всех специальностей / В.И. Комиссарук, И.Н. Комиссарук ; М-во образования Респ. Беларусь, Белорус. гос. ун-тет трансп. – Гомель: БелГУТ, 2011 – 67 с.

7 Комиссарук, В.И. Английский язык : практикум / В.И. Комиссарук, И.Н. Комиссарук; под ред. Н. А. Гришанковой; М-во образования Респ. Беларусь, Белорус. гос. ун-т трансп. – Гомель: БелГУТ 2011 – 145 с.

8 Полякова, Т.Ю. Английский язык для инженеров / Т.Ю Полякова, Е.В Синявская., О.И Тынкова, Э.С Улановская. – Москва : Высшая школа, 2000. – 463 с.

Немецкий язык

Основная литература

- 1 Басова, Н.В. Немецкий язык для технических вузов: учебник / Н.В Басова. – Ростов н/Д : Феникс, 2009. – 505 с.
- 2 Батурина, Е.Л. Немецкий язык: Учебно-методическое пособие по развитию устной речи для студентов неязыковых специальностей / Е.Л Батурина, Н.А. Гришанкова ; М-во образования Респ. Беларусь, Белорус. гос. ун-тет трансп. – Гомель : БелГУТ, 2011. – 161 с.
- 3 Гришанкова, Н.А. Немецкий язык: Учебно-методическое пособие по развитию навыков социокультурного, социально-политического и производственного общения : в 2 ч. / Н.А Гришанкова ; М-во образования Респ. Беларусь, Белорус. гос. ун-тет трансп. – Гомель : БелГУТ, 2011.– Ч. I.– 83 с.
- 4 Батурина, Е.Л. Немецкий язык : учеб.-метод. пособие по грамматике / Е. Л. Батурина, М. Н. Липская ; под ред. Н. А. Гришанковой; М-во трансп. и коммуникаций Респ. Беларусь, Белорус. гос. ун-т трансп. – Гомель : БелГУТ, 2015. – 44 с.

Дополнительная литература

- 5 Липская, М.Н. Немецкий язык. Молодежь сегодня : учеб.-метод. пособие по развитию устной речи / М.Н. Липская, Е.Л Батурина ; под ред. Н.А. Гришанковой ; М-во трансп. и коммуникаций Респ. Беларусь, Белорус. гос. ун-т трансп. — Гомель : БелГУТ, 2017. – 22 с.
- 6 Батурина, Е.Л. Деловое общение : учеб.-метод. пособие по немецкому языку / Е. Л. Батурина, М. Н. Липская ; под ред. Н. А. Гришанковой; М-во трансп. и коммуникаций Респ. Беларусь, Белорус. гос. ун-т трансп. – Гомель : БелГУТ, 2015. – 44 с.
- 7 Липская, М.Н. Немецкий язык. Пособие по техническому переводу / М.Н.Липская, Е.Л. Батурина ; М-во образования Респ. Беларусь, Белорус. гос. ун-тет трансп. – Гомель : БелГУТ, 2008. – 55 с.
- 8 Батурина, Е.Л. Транспортная логистика (железнодорожный транспорт. Учебно-методическое пособие по немецкому языку / Е.Л Батурина, Т.А. Грибач ; М-во образования Респ. Беларусь, Белорус. гос. ун-тет трансп. –Гомель : БелГУТ, 2011. – 27 с.

Французский язык

Основная литература

- 1 Бейоль, М.-К. Вся французская грамматика: учебно-справочное пособие/М.-К. Бейоль, М.-Ж. Баванкоф. Москва: «Издательство Астрель», 2011. – 160с.
- 2 Гришанкова, Н.А. Знаете ли Вы грамматику французского языка? Сборник упражнений / Н.А.Гришанкова, А.П.Костенок, М-во образования Респ. Беларусь, Белорус. гос. ун-т. трансп.- Гомель: БелГУТ, 1996. – 92с.
- 3 Гришанкова, Н.А. Французский язык: учебно-методическое пособие по техническому переводу / Н.А.Гришанкова; М-во образования Респ. Беларусь, Белорус. гос. ун-т. трансп.- Гомель: БелГУТ, 2006. – 68с.
- 4 Гришанкова, Н.А. Французский язык: учебно-методическое пособие по развитию навыков устной речи / Н.А.Гришанкова, А.П. Костенок ; М-во транспорта и коммуникаций Респ. Беларусь, Белорус. гос. ун-т. трансп.– Гомель: БелГУТ, 2017. – 39 с.

Дополнительная литература

5 Гришанкова, Н.А. Французский коммерческий язык: учебно-методическое пособие по техническому переводу/Н.А.Гришанкова; М-во образования Респ. Беларусь, Белорус. гос. ун-т. трансп.- Гомель: БелГУТ, 1997. –87с

6 Гришанкова, Н.А. Французский язык: учебно-методическое пособие по техническому переводу для студентов специальности «Водохозяйственное строительство (Водные пути и порты)» / Н.А.Гришанкова; М-во образования Респ. Беларусь, Белорус. гос. ун-т. трансп.-, Гомель: БелГУТ, 2006.–68с.

Испанский язык

Основная литература

1 Дроздова, М.И.. Испанский язык в текстах и заданиях. Учебно-методическое пособие по развитию навыков учебно-профессионального, социально-бытового, социокультурного и производственного общения / М.И. Дроздова; М-во образования Респ. Беларусь, Белорус. гос. ун-тет трансп. – Гомель : БелГУТ, 2012. – 43 с.

2 Дроздова, М.И. Учебно-методическое пособие по грамматике с упражнениями для студентов 3-5 курса / М.И.Дроздова ; М-во образования Респ. Беларусь, Белорус. гос. ун-тет трансп. – Гомель : БелГУТ, 2007. – 53 с.

3 Дроздова, М.И. Испанский язык. Пособие по грамматике / М.И.Дроздова ; М-во образования Респ. Беларусь, Белорус. гос. ун-тет трансп. – Гомель : БелГУТ, 2004. – 43 с.

Дополнительная литература

4 Дроздова, М.И. Испанский язык : учеб.-метод, пособие по развитию навыков делового общения / М. И. Дроздова ; под ред. Н. А. Гришанковой ; М-во образования Респ. Беларусь, Белорус. гос. ун-т трансп. – Гомель : БелГУТ, 2008. - 46 с.

2 ПРАКТИЧЕСКИЙ РАЗДЕЛ

Данный раздел содержит:

- 2.1 примеры устных тем (по языкам);
- 2.2 примеры лексико-грамматических тестов (по языкам);
- 2.3 примеры заданий для практических занятий (по языкам).

3 РАЗДЕЛ КОНТРОЛЯ ЗНАНИЙ

В данном разделе приведены:

- 3.1 примеры итоговых лексико-грамматических тестов (по языкам);
- 3.2 примеры материалов для проведения зачета для студентов дневной формы обучения и заочного факультета (по языкам);
- 3.3 перечни экзаменационных вопросов для студентов дневной формы обучения и заочного факультета (по языкам);
- 3.4 перечни экзаменационных ситуаций для студентов дневной формы обучения и заочного факультета (по языкам);
- 3.5 образцы экзаменационных билетов для студентов дневной формы обучения и заочного факультета (по языкам);
- 3.6-3.7 примеры экзаменационных заданий (по языкам);
- 3.8 примеры заданий для самостоятельной работы;
- 3.9 критерии оценки результатов деятельности студентов;

3.10 критерии оценки знаний и компетенций студентов, выставяемой за контрольный срок.

4 ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЙ РАЗДЕЛ

4.1 Хведченя, Л. В. Иностранный язык: учеб. программа для высш. учеб. заведений (типовая). / сост.: Л. В. Хведченя, И. М. Андреасян, О. И. Васючкова. – Минск : РИВШ, 2008.

4.2 Учебные программы учреждения высшего образования по учебной дисциплине «Иностранный язык» для всех специальностей дневной формы обучения (кроме ГТ) ;

4.3 Учебные программы учреждения высшего образования по учебной дисциплине «Иностранный язык» для всех специальностей заочного факультета (по языкам);

4.4 положение о самостоятельной работе студентов (утвержденное Приказом Министерства образования Республики Беларусь 27.05.2013г. №405);

4.5 перечень учебных изданий;

4.6 информационно-аналитические материалы.

Очная (дневная) форма обучения
 Цикл общепрофессиональных дисциплин (ГК) - ГБ

РАБОЧИЙ ПЛАН
 изучения дисциплины
 «Иностранный язык»

ГПО ВЦ

студентами спец. ГБ

2020 год приема

по кафедре «Славянские и романо-германские языки»

Семестр	Кол-во недель	Всего часов / Зач.единиц		Часов ауд. занятий в неделю (всего часов) по видам учебной работы						Количество видов отчетности						
		по УЧЕБНОМУ ПЛАНУ	ауд.	лекции	лабораторные занятия	практические занятия	на КП (КР)	практические занятия	СУРС	экзамены	зачеты	курсовые проекты	курсовые работы	расч.-графич. работы	контрольные работы	реферат
1	18	138 / 3	72					70-6	8		1					
2	16	182 / 5	64					62-2	4	1						
Итого:		320 / 8	136					124	12							

Заведующий кафедрой



Е.В. Ермоленко

Согласовано

Декан факультета экономики и бизнес-технологий



В.В. Шиболович

Начальник учебно-методического отдела



Е.В. Шкурина

Примечание:

xx-xx - всего часов +(-) корректировка (при необходимости)
 X - часов в неделю

Дата: 23.04.2020

Очная (дневная) форма обучения

Факультативные дисциплины - ГБ

РАБОЧИЙ ПЛАН
изучения дисциплины
«Иностранный язык (фак.)»

ГПО ВЦ

студентами спец. ГБ

2020 год приема

по кафедре «Славянские и романо-германские языки»

Семестр	Кол-во недель	Всего часов / Зач.единиц		Часов ауд.занятий в неделю (всего часов) по видам учебной работы						Количество видов отчетностей						
		по УЧЕБНОМУ ПЛАНУ	ауд.	лекции	лабораторные занятия	практические занятия	на КИП (КР)	практические занятия	СРС	экзамены	зачеты	курсовые проекты	курсовые работы	раб.-графич. работы	контрольные работы	реферат
3	18	24/0	24					34-10			1					
4	16	24/0	24					30-6			1					
5	18	24/0	24					16	8		1					
6	16	24/0	24					14+2	8		1					
Итого:		112/0	96					80	16							

Заведующий кафедрой

Е.В. Ермоленко

Согласовано

Декан факультета экономики и бизнес-технологий

В.В. Шиболович

Начальник учебно-методического отдела

Е.В. Шкурина

Примечание:

xx-xx - всего часов +(-) корректировка (при необходимости)
 X - часов в неделю

Дата: 23.04.2020

Очная (дневная) форма обучения

Цикл общепрофессиональных и специальных дисциплин (ГК) - GI

РАБОЧИЙ ПЛАН
изучения дисциплины
«Иностранный язык»

ГПО ВЦ

студентами спец. GI

2020 год приема

по кафедре «Славянские и романо-германские языки»

Семестр	Кол-во недель	Всего часов / Зач.единиц	Часов ауд. занятий в неделю (всего часов) по видам учебной работы						Количество видов отчетности								
			ауд.	лекции	лабораторные занятия	практические занятия	практические занятия на КП (КР)	практические занятия	СУРС	экзамены	зачеты	курсовые проекты	курсовые работы	расч.-Графич. работы	контрольные работы	реферат	
1	18	108 / 3	56			3	52		4		1						
2	16	144 / 4	64			4	62-2		4	1							
Итого :		252 / 7	120				112		8								

Заведующий кафедрой

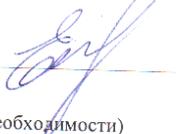

Е.В. Ермоленко

Согласовано

Декан факультета экономики и бизнес-технологий


В.В. Шиболович

Начальник учебно-методического отдела


Е.В. Шкурина

Примечание:

xx-xx - всего часов (+/-) корректировка (при необходимости)
X - часов в неделю

Дата: 23.04.2020